

# Dominical



**CIÈNCIA**  
SINCROTRÓ ALBA,  
LA LLUM I LA VIDA

▶ 06\_07

**REPORTATGE**  
DUES MIRADES  
A LA FRONTERA

▶ 02\_05

**TECNOLOGIA**  
REBEL·LIÓ A  
SILICON VALLEY

▶ 08\_09

**Els Canyons de la Fou**  
Viatge al cor del Canigó

**-15 anys = GRATUÏT\***

\*Acompanyat d'un adult.  
Fins al 30 d'abril.

[www.gorgesdelafou.com](http://www.gorgesdelafou.com)  
0033 468 391 621

**SUD CANIGÓ**  
[www.sudcanigo.com](http://www.sudcanigo.com)

**CANIGÓ**  
MONTANA SUDANIGÓ DEL LLIBRE



**FOTO PORTADA:** LA FITA 523 DE LA FRONTERA ENTRE ESPANYA I FRANÇA ESTÀ SITUADA AL PLA DE LA MUGA, AL TERME MUNICIPAL D'ALBANYÀ (FOTO: CAYETANO MARTÍNEZ)

## SUMARI

18 DE MARÇ DE 2018

06\_07 REPORTATGE

### Sincrotró Alba, la llum i la vida

Situat a Cerdanyola del Vallès, va costar 200 milions d'euros i va entrar en servei el 2012.

08\_09 REPORTATGE

### Rebel·lió a Silicon Valley

Diversos exdirectius de grans empreses tecnològiques demanen limitar el seu poder.

10\_11 ART

### La història de l'art que els homes ignoren

La investigadora sud-africana Griselda Pollock remarca el paper de figures femenines.

## Dominical

Passeig General Mendoza 2. 17002 GIRONA  
Telèfon: 972 20 20 66  
dominical.diaridegirona@epi.es

Director <b>Jordi Xargayó</b>	Cap de redacció <b>Alfons Petit</b>	Administrador <b>Fèlix Noguera</b>
----------------------------------	--	---------------------------------------

Dominical 02

Dimenge, 18 de març de 2018

Reportatge



1



TEXT **MATÍAS CROWDER**

**G**uiats per l'ansia de coneixement o impulsats pel desig d'expressar a través de l'art la fusió d'història i paisatge, camins paral·lels porten Marco Noris i Cayetano Martínez a recórrer les mugues de la mateixa frontera, la del Pirineu a les comarques gironines. Marques frontereres que recorren els seus pics, s'enfonsen en els seus boscos i figuren fins a la més perduda i inexorable cova.

Rastrear les mugues no és tasca fàcil. Per als protagonistes d'aquest reportatge, serà una lluita contra les condicions adverses d'un paisatge únic, el Pirineu gironí, i un camí interior que els canviarà com a persones. Contesa que els submergeix en una veritable aventura rere la seva pista.

A un costat de vells búnquers, al mig de pobles fronterers o enterrades sota la mala herba, la pedra de les fites frontereres, en el pas de les dècades, és testimoni de batalles, del pas de les tropes republicanes que fugien del franquisme, de la història de l'exili de milers de refugiats. La frontera aviat es torna immaterial, carregada de llegendes que es perpetuen en el temps. Marco Noris i Cayetano Martínez recorreran els camins unint mugues i reformulant la realitat de la frontera.

### ART A LA FRONTERA

L'experiència serà intensa, físicament dura. Aspror que començaria per l'artista italià resident a Barcelona Marco Noris (Bèrgam, 1971) en la mateixa organització del projecte. No es tracta només de planejar una travessia per la muntanya (d'Andorra a Portbou, en el seu cas), amb els seus problemes d'avituallament, també es tracta de fer possible la creació de 200 petites pintures a l'oli -tècnica que necessita dies d'as-

FOTOS:

**1. Cayetano Martínez a la fita fronterera 427, al terme municipal de Lles, a la Cerdanya.**  
**2. La muga 601 és la penúltima de la frontera i es troba a Portbou (amb el nucli urbà al fons).**

CAYETANO MARTÍNEZ

**3. Marco Noris pintant sobre el terreny durant la seva expedició.**

MIQUEL SERRANO JIMÉNEZ

**4. Les pintures i els dibuixos que va crear Marco Noris durant el seu recorregut per la frontera, que va exposar al Museu Memorial de l'Exili de la Jonquera.**

MARCO NORIS

secatge-, i fer-ho seguint pautes que no es poden controlar, com el lloc i el moment en el qual pintar-les. Resoldre el transport i el suport, reduir el pes i el volum, limitant al mínim la intervenció de l'exterior, perquè l'experiència no perdés el sentit, serà essencial per a l'inici de l'aventura.

La idea que guia Noris és la continuació d'un treball sobre el tema de la memòria històrica, exili i migracions, en què ja feia servir el paisatge com a escenari i com a frontera, com a lloc de pas entre la realitat física i emocional. Homenatge a la vegada cap als immigrants que van creuar i segueixen creuant fronteres en recerca d'una vida millor o per la mateixa necessitat de sobreviure. Gairebé 300 quilòmetres de frontera és tota una peregrinació des de les altures fins al mar, en què l'artista es converteix en *tabula rasa*.

Ja a la frontera, el ritme de treball és tan intens que Marco Noris necessita combinar la pintura amb el dibuix per aconseguir respectar el calendari que s'ha programat al detall per les condicions logístiques. L'acompanya Ama-



2



3



4

# Dues mirades a la frontera

*Cayetano Martínez ha fotografiat i documentat totes les fites de la frontera entre Espanya i França que hi ha a les comarques gironines; Marco Moris ha convertit aquestes marques en el material de base del seu projecte artístic*

ranta Amati, guia de muntanya que l'ajuda en la planificació del recorregut, organitzant el calendari i el menjar. Mengen poc, el que poden portar amb ells, fruits secs, pasta i arrossos deshidratats. Dormen a la intempèrie allà on arriben abans que es faci fosc; també fan estada uns dies en un càmping a Puigcerdà, passen unes nits en pensions al Pertús i Portbou i quatre nits en refugis.

Segueixen la línia de frontera, sovint per petits senders o fora d'ells; es creuen amb molt poca gent. Només les espècies d'animals els fan companyia: mufons, marmotes, guineus, cabirols, senglars, cabres, ovelles, vaques... La travessia permet recórrer una gran varietat de terrenys, travessar petits senders, pistes forestals i costes abruptes. Creuen camps, pugnen altes muntanyes i recorren molts boscos, fagedes, pinedes, matolls, rouredes.

La frontera per la qual transcorren està amarada

d'història. La de centenars de milers de persones fugint de la barbàrie feixista, com el patiment als camps de concentració d'Argelers i Ribesaltes. La nena sense cama del monument a la Vajol, la història romana en els seus vestigis al Pertús i Costoja. El final dramàtic de Walter Benjamin a Portbou i les traces de rituals pagans i faules a l'Alt Empordà. Els cants antifeixistes dels supervivents de la Brigada Mixta N.143 a Bourg-Madame, l'emboscada franquista a uns maquis al Pla de Collants. La història de Quico Sabaté i la seva ruta per l'Hostal de la Muga. Els antics oficis, la desaparició de la cultura rural i l'aparició del turisme hivernal, la transformació del contraban en la compravenda d'alcohol, tabac i sexe al Pertús...

«Podria continuar desfilant vides, hi ha moltes capes d'història a la frontera, recórrer-la ha estat d'alguna manera com transitar per una pel·lícula, un viat-

ge en el temps desvetllant capes i capes», assegura l'artista. «A les fronteres es visualitzen els drames i les contradiccions del nostre món, així com la hipocresia i petitesa dels poders polítics i econòmics. Però mirant d'un altre punt de vista i pensant en els Pirineus, els ports de muntanya han tingut també la funció de pas de persones, bestiar i mercaderies; la frontera sempre ha estat lloc de trobada, intercanvi i compartició. Volent, la frontera podria ser mestissatge i no exclusió».

## REFUGIATS EN LA TEMPESTA

El catorzè dia de travessa, baixant des del Pla de les Maçanes per un bosc fora de sender, es veuen atrapats per la tempesta. Completament xops, entre esbarzers i mala herba, aconsegueixen trobar refugi a

CONTINUA A LA PÀGINA 4

**R**



FOTOS:

**5. La muga 476 és al Prat de Rigolisa, a Puigcerdà.**

CAYETANO MARTÍNEZ

**6. La fita fronterera 512, a Setcases.**

CAYETANO MARTÍNEZ

**7. Situada al Coll de Finestrelles, a Queralbs, des de la muga 507 hi ha una vista espectacular.**

CAYETANO MARTÍNEZ

**8. Marco Noris nedant amb el material de pintura per accedir a la Cova Foradada, a Portbou, on hi ha l'última fita fronterera, la 602.**

ÀLES NOGUERAS

**9. L'artista italià pintant una de les seves obres, amb el mar als peus.** JORDI MARTÍNEZ-VILALTA

**10. A l'interior de la Cova Foradada, en plena creació d'una pintura.**

MARCO NORIS

**11. La muga fronterera 577, al Pertús, usada com a part del mur d'un jardí.** MARCO NORIS

**12. La frontera en ple nucli urbà al barri dels Límits, a la Jonquera; la fita 575 es troba en una columna on figura la data del 1764 i escuts d'armes.**

MARCO NORIS

VE DE LA PÀGINA 3

les ruïnes de l'Hostal de la Muga, un tètric edifici que transpira història per cada pedra. Allà, entre runes, estenen la roba i improvisen una foguera.

«Tot d'una, per poques hores, ens vam tornar refugiats, en el sentit més pur; sense mòbil ni GPS, completament aïllats, la realitat ens obliga a la posada en escena del que estàvem homenatjant. Aquell dia vam creuar la frontera entre el salvatge i el civilitzat. Mons paral·lels a pocs quilòmetres que no arriben mai a tocar-se. Malgrat tot el que faci l'ésser humà per intentar protegir-se, el salvatge segueix molt proper, el portem a dins».

L'experiència suposa a més un veritable màster de muntanyisme per a Noris, que surt de Barcelona sense ni tan sols saber posar-se la motxilla i arriba l'últim dia guiant un petit grup en la tempesta. Les vaques, sempre tan quietes i tranquil·les, resulten un gran exemple en els moments més difícils. «Si-gues vaca», es diu a ell mateix l'artista. «Si poden elles, per què tu no?». Gairebé al final del recorregut, Noris troba un queixal de vaca que li sembla un gran premi d'aprenentatge. Des de llavors el tindrà a la seva taula d'estudi perquè no se n'oblidi: «Si-gues vaca, Marco, sigues vaca».

«Va ser un procés de despreniment, renúncia i transformació. Vaig sortir de Barcelona el dia de l'atemptat (17 d'agost de 2017), amb molt d'estrès i dolor; vaig abandonar la meua identitat per les crestes de Núria, em vaig tornar muntanya i frontera, em vaig transformar en el terreny que estava trepitjant i vaig arribar al mar en silenci». El viatge es converteix en un camí interior. «Hi ha moltes fronteres, una per cada lloc i una per cada persona que la creua; el concepte de frontera és ampli com cadascuna d'elles, no puc canviar una cosa canviant, però vaig poder en-

riquir la meua idea d'ella, donar-li una cara més, la meua».

Arribat al final del recorregut, encara falta la més difícil de les mugues per retratar. La que es troba a la cova Foradada. Noris decideix fer el viatge en vaixell, únic mitjà d'accés. Allà, sense dubtar-ho, es llança a l'aigua i hi entra nedant, carregant el material per pintar en una taula de natació. Ja a la cova, sobre una roca, tremolant pel vent fred de la tramuntana, pinta l'última muga del viatge.

El camí, recorregut l'estiu de 2017, va donar el seu fruit: un total de 212 quadres, dels quals 82 són olis, 9 tècniques mixtes i 121 dibuixos. Ja han estat exposats al Museu Memorial de l'Exili (Mume) de la Jonquera i continuen en el present el seu periple en mostres i exposicions. Marco Noris prepara una publicació produïda per La Capella, Institut de Cultura de Barcelona, publicació que serà presentada

a l'abril juntament amb les peces realitzades en el camí.

### ATRET PER LA FRONTERA

Per a Cayetano Martínez (Girona, 1969) tot va començar l'estiu de 2013, quan es trobava a la platja llegint un llibre sobre el poble de Portbou. Entre les seves pàgines, li va despertar la curiositat una fotografia d'un enigmàtic número sota una creu, gravats en una gran pedra de la muntanya sota la qual es trobava en aquell moment. Van resultar ser unes marques que formen part de l'atermament de la frontera hispanofrancesa, des del mar Mediterrani fins al mar Cantàbric, segons el Tractat dels Pirineus de 1659.

En aquelles dates, Martínez realitzava excursions periòdiques per la frontera, pel que va decidir localitzar i fotografiar totes les mugues que apareixien en el llibre, corresponents al municipi de Portbou, del qual ja coneixia tota la costa, però no així la seva muntanya. El que va seguir es va convertir gairebé en una mania, hi havia alguna cosa de la frontera que l'atreia i que tenia a veure, alhora, amb una recerca personal.

Mentre fa camí al caminar, descobreix que l'empresa tot just iniciada no serà tan grata com imagina, ja que a la Frontera li sembla bé abandonar de tant en tant el camí marcat per l'home, per seguir els seus propis camins. Per localitzar totes les fites frontereres que li faltaven no n'hi hauria prou amb avançar seguint les indicacions de les rutes locals. Necessitaria examinar al detall la cartografia, investigar a la xarxa de xarxes, explorar arduos senders *in situ* i sobretot caminar durant jornades senceres, sota condicions adverses com la calor extrema, el dur fred dels Pirineus a l'hivern, o sent castigat per la tramuntana, les ràfegues de vent huracanats que no volen saber res ni amb estacions ni amb fronteres.



8



9



10



11



12

Algunes mugues frontereres es trobaven, en aquell temps, a l'abric de les mirades foranes, ocultes rere una espessa capa d'esbaraca i ortigues, o enterrades sota una manta de fullaraca, ja ben entrada la tardor. No van ser poques les jornades de derrota, en què tornava a casa sense haver trobat res. Però al final l'empresa no va ser en va.

Quan va completar la totalitat de les fites frontereres situades al terme municipal de Portbou va continuar amb les de Colera, després les de Rabós, i així fins a completar tota la comarca de l'Alt Empordà, i després va prosseguir cap a la Garrotxa i el Ripollès, fins a finalitzar amb tota la frontera de Girona a la comarca de la Cerdanya.

Aquesta fascinació per les fronteres, que va començar com una simple excursió per l'Albera, va acabar convertint-se, segons Cayetano Martínez, en el seu personal «camí de Santiago». Per cada muga hi havia un camí a recórrer, una foto que es convertia en molt més que un trofeu, un periple interior de reflexió i coneixement. El pas següent va ser bolcar el resultat de tota la feina que havia portat a terme en una pàgina web, [www.mojonesdelospirineos.com](http://www.mojonesdelospirineos.com), que avui en dia es pot visitar i que conté les fotografies i localització de cadascuna de les mugues registrades, al marge d'altra informació relacionada.

### MUGUES IMPOSSIBLES

La de més difícil accés és sens dubte la 542, situada al llit del Riu Major, en un lloc conegut com l'Era de les Mongetes, a Albanyà. L'itinerari per arribar-hi és molt emboscacat i perdedor. «Quan em disposava a localitzar-la no posseïa cap aparell tipus GPS, de manera que vaig haver de sol·licitar la inestimable ajuda de Serge Poncet i Jean Iglesias, dos grans experts en les mugues», comenta Martínez.

«Hi ha diverses fites que em van costar de localitzar, sobretot perquè al principi anava amb el plànol imprès en paper i no tenia les facilitats que hi ha ara per situar-te en un punt geogràfic. Recordo per exemple la 596, situada al Coll de Tarabaus (Portbou), que en haver-se esborrat la pintura blanca quedava molt camuflada amb l'entorn. Vaig haver d'anar fins a tres vegades per trobar-la. La 543, a la Collada d'en Proi (Albanyà), també em va costar força, així com la 481, en trobar-se dins d'una propietat privada i en un lloc envaït per la vegetació. La 467/1 va ser particularment difícil de localitzar en trobar-se literalment enterrada en un camp d'ortigues, al costat de la via del tren de Barcelona a Tor de Querol, a Puigcerdà».

Per Martínez va ser un moment especial poder arribar a veure en persona la muga 602, situada a l'interior de la Cova Foradada, a Portbou. «Coneixia gent que hi havia accedit per mar, per terra és pràcticament impossible, amb l'ajuda d'una barca o remant en una piragua. Jo em vaig acostar tot el que vaig poder per terra, i després em vaig llençar a l'aigua i vaig anar nedant fins arribar-hi. La sorpresa va ser quan vaig treure la meva càmera de fotos, que portava molt protegida -o això creia jo- i estava completament xopa, de manera que no dispo de cap foto d'aquesta muga, de moment...».

Quin sentit té posar una fita a l'interior d'una cova inaccessible, com és la Foradada? Martínez ho explica en el desacord per decidir on acabaria la frontera pel costat de la Mediterrània. Al final es va decidir col·locar l'últim fita a l'interior d'aquesta cova amb dues entrades, de manera que s'hi pot accedir, per exemple, pel costat espanyol i sortir pel francès, o viceversa.

A dia d'avui no hi ha fites «tramposes», segons assenyala l'expert, ja que la seva situació està perfectament controlada, tant per les autoritats espanyoles com per les franceses, mitjançant els mitjans més moderns de geolocalització. «Una altra cosa és que antany hi hagués algun canvi de posició de fites, amb nocturnitat i traïdoria, per obtenir amb això una mica més de terreny per a un ús propi».

«El que sí que hi ha són les excepcions en el Tractat dels Pirineus. La frontera hauria de passar per l'eix dels Pirineus però això no és així en alguns casos, com ara el poble de Costoja, el Santuari de la Mare de Déu de les Salines, el Fort de Bellaguarda... El més clar exemple d'aquestes excepcions és la Vall d'Aran, que és espanyola malgrat estar situada a la cara nord dels Pirineus». Curioses són també les mugues que es troben al mig del poble d'Els Límits, al qual separen en dos: el barri dels Límits, pertanyent al municipi de la Jonquera, i el poble del Pertús formen un sol nucli urbà. Es pot, per exemple, aparcar el cotxe en territori francès i baixar del mateix en territori espanyol.

Algunes mugues es troben en llocs històrics rellevants, com la del Coll de Panissars, punt d'unió entre la Via Domitia, que creuava la Gàl·lia fins arribar a Roma, i la Via Augusta, que creuava la Hispània fins a la llunyana Cadis (Gades). Allà s'hi tronba una de les mugues més antigues, una piràmide del 1764.

Quan Marco Noris es va proposar el projecte de retratar cada fita, Cayetano Martínez li va resultar una ajuda indispensable per recórrer el camí. Ningú com ell coneixia amb tanta precisió la localització de cadascuna.

El camí de les mugues, que va començar com una curiositat, es va convertir amb el temps en tota una experiència personal. «Si alguna cosa ha après durant aquest llarg recorregut, en el qual he trobat a grans amics com Serge, Eef, Jean, Charles, Josette, Alain-Pierre, Marc, Joan, és que la frontera que abans ens separava ara ens acosta», postil·lava Cayetano Martínez al final de l'entrevista. ▀

18 mars 2018

Dominical (Diari de Girona)

Reportage: Deux regards à la frontière

TEXT **MATÍAS CROWDER**

### **Deux regards à la frontière**

*Cayetano Martínez a photographié et documenté toutes les bornes de la frontière entre l'Espagne et la France qu'il y a dans les comarques de Gérone; Marco Noris a transformé ces marques en matériel de base de son projet artistique.*

Guidés par la soif de connaissance ou poussés par le désir d'exprimer à travers l'art la fusion de l'histoire et du paysage, des chemins parallèles mènent Marco Noris et Cayetano Martínez à parcourir les bornes de la même frontière, celle des Pyrénées dans les comarques de Gérone. Des bornes frontalières qui parcourent le long de leurs pics, pénètrent dans leurs bois et apparaissent même dans la grotte la plus inexorable et perdue.

Suivre les bornes n'est pas une tâche facile. Pour les protagonistes de ce reportage, ce sera une lutte contre les conditions défavorables d'un paysage unique, les Pyrénées de Gérone, et un chemin intérieur qui les changera comme personnes. Combat qui les plonge dans une véritable aventure après sa piste.

À côté de vieux bunkers, au milieu des villages frontaliers, ou enterrée sous la mauvaise herbe, la pierre des bornes de la frontière, avec le pas des décennies, est témoin de batailles, du passage des troupes républicaines qui fuyaient du franquisme, de l'histoire de l'exil de milliers de réfugiés. La frontière devient vite immatérielle, pleine des légendes qui se perpétuent dans le temps. Marco Noris et Cayetano Martínez parcourront les chemins qui rejoignent les bornes et reformuleront la réalité de la frontière.

### **L'ART À LA FRONTIÈRE**

L'expérience sera intense, physiquement dure. La rudesse qui commencerait pour l'artiste italien, résidant à Barcelone, Marco Noris (Bergame, 1971), dans la même organisation du projet. Il ne s'agit pas seulement de planifier une traversée par la montagne (de l'Andorre à Portbou, dans ce cas), avec ses problèmes de ravitaillement, il s'agit aussi de faire possible la création de 200 petites peintures à l'huile —technique qui nécessitait des jours de séchage—, et le faire en suivant de directives qui ne peuvent pas être contrôlées, comme le lieu et le moment dans lequel les peindre. Résoudre le transport et le support, réduire le poids et le volume, en limitant au minimum l'intervention de l'extérieur, pour que l'expérience ne perde pas le sens, sera essentielle pour le début de l'aventure.

L'idée qui guide Noris est la continuation d'un travail sur le thème de la mémoire historique, de l'exil et des migrations, où il utilisait déjà le paysage comme cadre et comme frontière, comme lieu de passage entre la réalité physique et émotionnelle. Hommage en même temps vers les immigrants qui ont traversé et continuent de traverser des frontières à la recherche d'une meilleure vie ou pour le même besoin de survivre. Presque 300 kilomètres de frontière c'est tout un pèlerinage des hauteurs à la mer, où l'artiste devient une *tabula rasa*.

Déjà à la frontière, le rythme de travail est si intense que Marco Noris doit combiner peinture et dessin pour respecter le calendrier qui a été marqué. L'itinéraire est programmé en détail pour les conditions logistiques. Il est accompagné par Amaranta Amati, guide de montagne qui l'aide dans la planification de la route, l'organisation du calendrier et de la

nourriture. Ils mangent peu, ce qu'ils peuvent porter avec eux, les fruits secs, les pâtes et le riz déshydraté. Ils dorment dehors où ils arrivent avant qu'il ne fasse noir; ils restent également quelques jours dans un camping à Puigcerdà, passent quelques nuits à Pertús et à Portbou, et quatre nuits en refuges.

Ils suivent la ligne de la frontière, souvent par de petits sentiers ou en dehors d'eux; ils se croisent avec très peu de gens. Seules les espèces animales leur tiennent compagnie: des mouflons, des marmottes, des renards, des chevreuils, des sangliers, des chèvres, des moutons, des vaches... La traversée permet de parcourir une grande variété de terrains, de traverser de petits sentiers, des pistes forestières et des côtes abruptes. Ils traversent des champs, montent de hautes montagnes et parcourent de nombreuses forêts, des forêts de hêtres, des pinèdes, des buissons, des chênaies.

La frontière par laquelle ils passent est trempée d'histoire. Celle de centaines de milliers de personnes en fuyant de la barbarie fasciste, comme la souffrance sur les camps de concentration d'Argelès et de Ribesaltes. La petite fille sans jambe du monument dans le Vajol, l'histoire romaine dans ses vestiges au Pertús et Costoja. La fin dramatique de Walter Benjamin à Portbou et les traces de rituels païens et de fables de l'Alt Empordà. Les chants antifascistes des survivants de la Brigade Mixte N.143 à Bourg-Madame, l'embuscade franquiste à quelques maquis dans le Pla de Collants. L'histoire de Quico Sabaté et son parcours à travers l'Hostal de la Muga. Les anciens métiers, la disparition de la culture rurale et l'apparition du tourisme d'hiver, la transformation de la contrebande en vente d'alcool, de tabac et de sexe au Pertús...

«Je pourrais continuer à décrire des vies, il y a beaucoup de couches d'histoire à la frontière, la parcourir a été une manière de passer comme par un film, un voyage dans le temps révélant des couches et des couches», assure l'artiste. «Aux frontières on visualise les drames et les contradictions de notre monde, ainsi que l'hypocrisie et la petitesse des pouvoirs politiques et économiques. Mais en regardant d'un autre point de vue et en pensant aux Pyrénées, les cols ont aussi eu la fonction de pas des gens, du bétail et des marchandises; la frontière a toujours été un lieu de rencontre, d'échange et de collaboration. En voulant, la frontière pourrait être un métissage et non l'exclusion».

## **RÉFUGIÉS DANS LA TEMPÊTE**

Le quatorzième jour de traversée, en descendant du Pla de les Maçanes à travers une forêt en dehors du sentier, ils se trouvent attrapés par la tempête. Complètement détrempés, parmi les ronces et les sous-bois, ils réussissent à trouver un refuge dans les ruines de l'Hostal de la Muga, un bâtiment lugubre qui transpire l'histoire de chaque pierre. Là, parmi les décombres, ils tendent leurs vêtements et improvisent un feu de joie.

«Soudain, pendant quelques heures, nous sommes devenus des réfugiés, dans le sens le plus pur, sans mobile ou GPS, complètement isolés, la réalité nous force à mettre en scène ce à quoi nous rendions hommage. Ce jour-là, nous avons traversé la frontière entre le sauvage et le civilisé. Des mondes parallèles à peu de kilomètres qui n'arrivent jamais à se toucher. Malgré tout ce que fait l'être humain pour essayer de se protéger, le sauvage est très proche, nous le portons à l'intérieur.»

L'expérience suppose de plus un vrai master d'alpinisme pour Noris, qui quitte Barcelone sans même savoir comment mettre son sac à dos et arrive au dernier jour en guidant un petit groupe à travers la tempête. Les vaches, toujours si calmes et tranquilles, sont un excellent exemple dans les moments les plus difficiles. «Soyez vache», se dit l'artiste. «Si elles le peuvent, pourquoi pas vous?» Presque à la fin du parcours, Noris trouve une dent de vache qui semble être une excellente récompense d'apprentissage. Dès lors il l'aura dans sa table d'étude pour qu'il n'oublie pas: «Sois vache, Marco, sois vache».

«C'était un processus de détachement, de renoncement et de transformation. J'ai quitté Barcelone le jour de l'attentat (17 août 2017), avec beaucoup de stress et de douleur; j'ai abandonné mon identité par les crêtes de Núria, je suis devenu une montagne et une frontière, je suis devenu le terrain sur lequel je marchais et je suis arrivé à la mer en silence». Le voyage devient un chemin intérieur. «Il y a beaucoup de frontières, une pour chaque lieu et une pour chaque personne qui la croise; le concept de frontière est large comme chacune d'elles, je ne peux pas changer une chose en changeant, mais j'ai pu enrichir mon idée d'elle, lui donner un visage de plus, le mien».

Au bout du parcours, il reste encore la plus difficile des bornes à peindre. Celle qui se trouve dans la Cova Foradada. Noris décide de faire le voyage en bateau, seul moyen d'accès. Là, sans hésitation, il saute dans l'eau et il y arrive dedans en nageant, en chargeant le matériel pour peindre sur une table de natation. Déjà dans la grotte, sur un rocher, tremblant par le vent froid de la tramontane, il peint la dernière borne du voyage.

Le chemin, parcouru l'été 2017, a donné ses fruits: un total de 212 tableaux, dont 82 sont des peintures à l'huile, 9 techniques mixtes et 121 dessins. Ils ont déjà été exposés au Musée Mémorial de l'Exili (Mume) de La Jonquera et continuent dans le présent son périple dans des expositions. Marco Noris prépare une publication produite par La Capella, Institut de Culture de Barcelone, publication qui sera présentée en avril avec les pièces réalisées dans le chemin.

### **ATTIRÉ PAR LA FRONTIÈRE**

Pour Cayetano Martínez (Gérone, 1969), tout a commencé l'été de 2013, quand il se trouvait sur la plage en train de lire un livre sur le village de Portbou. Entre ses pages, lui a réveillé la curiosité une photographie d'un nombre énigmatique sous une croix, gravées sur une grande pierre de la montagne sous laquelle il se trouvait en ce moment. Ils ont résulté être des marques qui font partie du abornement de la frontière franco-espagnole, depuis la mer Méditerranée jusqu'à la mer de Gascogne, selon le Traité des Pyrénées de 1659.

Dans ces dates, Martínez faisait des excursions périodiques à travers l'Albera, alors il décida de localiser et de photographier toutes les bornes frontalières qui apparaissaient dans le livre, correspondant à la municipalité de Portbou, de laquelle il connaissait déjà toute la côte, mais pas sa montagne. Ce qui suivit devint presque une manie, il y avait quelque chose de la frontière qui l'attirait et qui avait à voir, en même temps, avec une recherche personnelle.

En faisant le chemin, il découvre que l'entreprise qui vient de commencer ne sera pas si agréable qu'il l'imagine, car à la Frontière lui semble bon de quitter de temps en temps le chemin marqué par l'homme, pour suivre son propre chemin. Afin de localiser toutes les bornes frontières qui lui manquaient, il ne suffirait pas d'avancer en suivant les indications des routes locales. Il aurait besoin d'examiner au détail la cartographie, de faire des recherches dans le réseau de réseaux, d'explorer des sentiers ardues *in situ* et surtout de marcher pendant des journées entières, sous des conditions défavorables telles comme la chaleur extrême, le froid rigoureux des Pyrénées en hiver ou étant puni par la tramontane, avec des rafales de vent d'ouragan qui ne veulent rien savoir des saisons ou des frontières.

Quelques bornes frontalières se trouvaient, dans cette époque, à l'abri des regards forains, cachées derrière une épaisse couche de ronces et d'orties, ou enterrées sous une couverture de feuilles mortes, déjà bien entré l'automne. Elles n'ont pas été peu nombreuses, les journées de défaite, où il rentra chez lui sans avoir rien trouvé. Mais à la fin l'entreprise n'est pas été en vain.

Quand il a complété la totalité des points de repère frontaliers situés dans la municipalité de Portbou, il a continué avec ceux de Colera, puis ceux de Rabós, et ainsi de suite jusqu'à ce



que toute la région d'Alt Empordà soit accomplie, puis il a continué vers La Garrotxa et Le Ripollès jusqu'à finir toute la frontière de Gérone dans la comarque de La Cerdanya.

Cette fascination par la frontière, qui commença comme une simple excursion à travers l'Albera, finit par devenir, selon Cayetano Martínez, en son «Camino de Santiago» personnel. Pour chaque borne, il y avait un chemin à parcourir, une photo qui se convertissait en beaucoup plus qu'un trophée, un périple intérieur de réflexion et de connaissance. Le pas suivant consistait à renverser le résultat de tout le travail qu'il avait réalisé sur un site web, [www.mojonesdelospirineos.com](http://www.mojonesdelospirineos.com), qui peut être visité aujourd'hui et qui contient les photographies et la localisation de chacune des bornes frontières, à part d'autres informations connexes.

## **DES BORNES IMPOSSIBLES**

La borne la plus difficile d'accès est sans doute la 542, située sur le lit du Riu Major, dans un endroit connu comme l'Era de les Mongetes, à Albanyà. L'itinéraire pour arriver est très embusqué et perdant. «Au moment de la localiser, je n'avais aucun appareil de type GPS, j'ai donc dû demander l'aide inestimable de Serge Poncet et Jean Iglesias, deux grands experts en bornes», commente Martínez.

«Il y a quelques bornes qui m'ont coûté de trouver, surtout parce qu'au début je suis allé avec la carte imprimé sur papier et je n'avais pas les facilités qui existent maintenant pour te situer dans un point géographique. Je me souviens par exemple de la 596, située dans le Coll de Tarabaus (Portbou), qui quand la peinture blanche s'est effacée restait très camouflée avec l'environnement. J'ai dû aller jusqu'à trois fois pour la trouver. La 543, dans la Collada d'en Proi (Albanyà), m'a aussi coûté beaucoup, ainsi que la 481, qui se trouvait à l'intérieur d'une propriété privée et dans un lieu envahi par la végétation. La 467/1 était particulièrement difficile à localiser parce qu'elle était littéralement enterré dans un champ d'orties, à côté de la voie du train de Barcelone à Tor de Querol, à Puigcerdà.»

Pour Martínez, c'était un moment spécial pouvoir arriver à voir en personne la borne 602, située à l'intérieur de la Cova Foradada, à Portbou. «Je connaissais des gens qui avaient accédé par mer, par terre c'est pratiquement impossible, avec l'aide d'une barque ou dans une pirogue. Je m'ai rapproché tout que j'ai pu par terre, puis je me suis jeté à l'eau et je suis allé en nageant jusqu'à arriver. La surprise était quand j'ai pris mon appareil photo, qui était très protégé —ou du moins je le croyais— et il était complètement trempé, donc je n'ai pas d'aucune photo de cette borne, pour l'instant...».

Quel est le sens de mettre une borne à l'intérieur d'une grotte inaccessible, comme La Foradada? Martínez l'explique dans le désaccord pour décider où la frontière se terminerait du côté méditerranéen. À la fin, on a décidé de placer la dernière borne à l'intérieur de cette grotte avec deux entrées, de sorte qu'on peut accéder, par exemple, du côté espagnol et sortir à travers le français, ou vice versa.

Aujourd'hui, il n'y a pas de bornes «tricheuses», comme remarque l'expert, puisque sa situation est parfaitement contrôlée, tant par les autorités espagnoles comme par les françaises, à travers les moyens de géolocalisation les plus modernes. «Une autre chose c'est qu'autrefois il y a avait des changements de position de bornes, quand il était noir et avec trahison, pour obtenir avec cela un peu plus de terres pour son propre usage.»

«Ce que c'est vrai est qu'il y a des exceptions dans le Traité des Pyrénées. La frontière devrait passer par l'axe des Pyrénées mais ce n'est pas ainsi dans certains cas, comme par exemple le village de Costoja, le Sanctuaire de la Mare de Déu de les Salines, le Fort de Bellaguarda... L'exemple le plus clair de ces exceptions est la vallée d'Aran, qui est l'espagnole malgré être situé sur la face nord des Pyrénées». Curieuses sont aussi les bornes qui se

trouvent au milieu du noyau urbain du Pertús et du quartier d'Els Límits, appartenant à la municipalité de La Jonquera, qu'elles séparent en deux. On peut, par exemple, garer la voiture sur le territoire français et baisser de la même sur le territoire espagnol.

Quelques bornes se trouvent dans des lieux historiques éminents, comme celui du Coll de Panissars, un point d'union entre la Via Domitia, qui croisait la Gàlia jusqu'à arriver à Rome, et la Via Augusta, qui croisait la Hispanie jusqu'à la lointaine Cadix (Gades). Là se trouve l'une des bornes les plus anciennes, une pyramide de 1764. Quand Marco Noris s'est proposé le projet de retraiter chaque borne, Cayetano Martínez lui a été d'une aide indispensable pour parcourir le chemin. Personne comme lui ne connaissait avec une telle précision l'emplacement de chacune.

Le chemin des bornes, qui a commencé comme une curiosité, est devenu avec le temps une expérience personnelle. «Si j'ai appris quelque chose durant ce long parcours, dans lequel j'ai trouvé des grands amis comme Serge, Eef, Jean, Charles, Josette, Alain-Pierre, Marc, Joan, c'est que la frontière qui avant nous séparait maintenant nous rapproche», apostille Cayetano Martínez à la fin de l'interview.